

REZOLUCJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**z dnia 3 kwietnia 2014 r.****zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2012, sekcja II – Rada Europejska i Rada**

PARLAMENT EUROPEJSKI,

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2012 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając skonsolidowane sprawozdanie roczne Unii Europejskiej za rok budżetowy 2012 (COM(2013) 570 – C7-0275/2013) ⁽²⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2012 wraz z odpowiedziami instytucji ⁽³⁾,
 - uwzględniając poświadczenie wiarygodności rachunków ⁽⁴⁾, jak również legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw przedstawione przez Trybunał Obrachunkowy w odniesieniu do roku 2012 zgodnie z art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając art. 314 ust. 10 oraz art. 317, 318 i 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾, w szczególności jego art. 50, 86, 145, 146 i 147,
 - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁶⁾, w szczególności jego art. 164, 165 i 166,
 - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami ⁽⁷⁾,
 - uwzględniając pismo komisarza Algirdasa Šemety z dnia 25 listopada 2011 r., w którym odpowiada on na pytanie 58 kwestionariusza dotyczącego absolutorium za 2011 r.,
 - uwzględniając pismo reprezentującego Komisję Europejską Maroša Šeřčovicia z dnia 23 stycznia 2014 r., w którym odpowiada on na pytania sprawozdawcy skierowane do Rady,
 - uwzględniając swoje poprzednie decyzje i rezolucje w sprawie absolutorium z wykonania budżetu,
 - uwzględniając art. 77 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A7-0189/2014),
- A. mając na uwadze, że wszystkie instytucje Unii powinny być przejrzyste i powinny w pełni odpowiadać przed obywatelami Unii za fundusze powierzone im jako instytucjom Unii;
- B. mając na uwadze, że ponieważ Parlament nie uzyskał odpowiedzi na swoje pytania ani nie dysponuje wystarczającymi informacjami, nie jest w stanie podjąć świadomej decyzji w sprawie udzielenia absolutorium;

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 29.2.2012.

⁽²⁾ Dz.U. C 334 z 15.11.2013, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 331 z 14.11.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 334 z 15.11.2013, s. 122.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1.

1. z zadowoleniem zauważa, że na podstawie przeprowadzonych prac kontrolnych Trybunał Obrachunkowy stwierdził, iż w roku budżetowym zakończonym dnia 31 grudnia 2012 r. w łącznych płatnościach na wydatki administracyjne i inne wydatki instytucji i organów nie wystąpiły istotne błędy;
2. wskazuje, że w sprawozdaniu rocznym za 2012 r. Trybunał Obrachunkowy przedstawił uwagi dotyczące Rady Europejskiej i Rady w odniesieniu do błędów w opracowywaniu procedur przetargowych; zauważa, że jeden błąd dotyczy procedury negocjacyjnej, a drugi – zastosowania kryterium wyboru;
3. przyjmuje do wiadomości odpowiedzi na uwagi Trybunału Obrachunkowego i zgadza się z zaleceniami Trybunału Obrachunkowego, by urzędnicy zatwierdzający poprawili przygotowanie, koordynację i realizację procedur przetargowych poprzez odpowiednie narzędzia kontrolne i lepsze wytyczne; zaleca ponadto dokładniejsze stosowanie zasad udzielania zamówień publicznych, których muszą przestrzegać wszystkie instytucje Unii;
4. odnotowuje, że w 2012 r. Rada Europejska i Rada dysponowały budżetem w ogólnej wysokości 533 920 000 EUR (563 262 480 EUR w 2011 r.), zaś wskaźnik wykonania wyniósł 91,8 %; wyraża zaniepokojenie, że wskaźnik niewykorzystania środków nadal jest wysoki, i wzywa do opracowania najważniejszych wskaźników wykonania w najbardziej krytycznych obszarach, jak pule środków na podróże służbowe delegacji, logistyka i tłumaczenia ustne;
5. zwraca uwagę, że w 2012 r. anulowano 44 000 000 EUR zobowiązań w związku z niewykorzystaniem środków i ograniczonym wykorzystaniem infrastruktury;
6. powtarza, że należy oddzielić budżet Rady Europejskiej od budżetu Rady, aby zwiększyć przejrzystość zarządzania finansowego instytucji i rozliczalność obu instytucji;
7. w następstwie zeszłorocznego wniosku wzywa Radę Europejską i Radę do przekazania Parlamentowi ich rocznego sprawozdania z działalności wraz z pełnym przeglądem wszystkich zasobów ludzkich, jakimi te instytucje dysponują, z podziałem na kategorię, grupę zaszerogowania, płeć, obywatelstwo i udział w szkoleniach zawodowych;
8. popiera ustanowienie komitetu audytu w Sekretariacie Generalnym Rady; zwraca się do Rady o dzielenie się zaleceniami tego komitetu z Parlamentem;
9. uznaje postępy (87 % w porównaniu z 84 % w 2011 r.) dokonane w zakresie nadzorowania uwag przedstawionych w ramach audytu wewnętrznego; wzywa Radę Europejską i Radę, aby zapewniły jeszcze lepsze wyniki dzięki utworzeniu komitetu audytu;
10. w szczególności zauważa zalecenie z audytu wewnętrznego dotyczące opracowania specjalnych ram polityki zwalczania nadużyć finansowych, której brakuje w Sekretariacie Generalnym Rady; zwraca się do Rady o zastosowanie się do zalecenia i włączenie środków powziętych w celu wdrożenia tego zalecenia do rocznego sprawozdania z działalności;
11. zwraca uwagę, że projekt „budynek Europa” jest nadal ściśle monitorowany i że niektóre zalecenia z kontroli wciąż jeszcze nie zostały wdrożone; wzywa Radę, by powiadomiła organ udzielający absolutorium o postępach w budowie oraz o przewidywanych ostatecznych kosztach w porównaniu do pierwotnego budżetu wynoszącego 240 mln EUR; zwraca się do Rady o wyjaśnienie wszelkich przypadków wzrostu kosztów powstałych w okresie od rozpoczęcia robót budowlanych w 2008 r. do przewidywanego zakończenia robót w 2014 r.;
12. zwraca się do Rady o wyjaśnienie, jak wdrażane są środki z poprzedniego okresu, które przyjęto z myślą o poprawie wyników projektu „budynek Europa”; wzywa ponadto Radę, by wyjaśniła, jaką wartość dodaną wnosi stały zespół odpowiedzialny za monitorowanie realizacji tego projektu;
13. wzywa do sporządzenia sprawozdania z postępów dotyczącego projektu budowlanego Résidence Palace oraz szczegółowego zestawienia poniesionych dotychczas kosztów;
14. ponawia apel do Rady, aby przedstawiła dokładne pisemne uzasadnienie wyszczególniające całkowitą kwotę środków wykorzystanych na zakup budynku Résidence Palace, pozycje budżetowe, z których zaczerpnięto te środki, wypłacone już transze, transze pozostałe do wypłacenia oraz cel, jakiemu będzie służyć budynek;
15. zwraca uwagę na zerowy wzrost środków budżetowych Rady w 2012 r.; uważa to za pozytywną tendencję i oczekuje, że będzie ona wciąż odnotowywana w nadchodzących latach;

16. z zadowoleniem przyjmuje modernizację administracyjną w Radzie; niemniej jednak wyraża ubolewanie w związku z brakiem informacji na temat konkretnych środków wykonawczych w ramach tego procesu oraz na temat przewidywanego wpływu na budżet Rady; wzywa Radę do jak najszybszego dostarczenia brakujących informacji;
17. pragnie otrzymać więcej informacji na temat umów o gwarantowanym poziomie usług zawartych z ESDZ, nie tylko w związku z procesem modernizacji administracyjnej;
18. zwraca się do Rady o współpracę z innymi instytucjami przy opracowywaniu jednolitej metodologii przedstawiania kosztów tłumaczeń, aby uprościć analizę i porównywanie kosztów;
19. jest zdania, że Rada zachowała się lekceważąco wobec Parlamentu, kiedy powołała nowego członka Trybunału Obrachunkowego pomimo negatywnej opinii Parlamentu; wzywa Radę do zwracania uwagi na opinie wyrażane przez Parlament w sprawie mianowania członków Trybunału Obrachunkowego oraz na oświadczenia potencjalnych członków Trybunału Obrachunkowego przed ich mianowaniem;

Przyczyny odroczenia decyzji o udzieleniu absolutorium

20. uważa, że skuteczny nadzór nad wykonywaniem budżetu Unii wymaga współpracy między Parlamentem, Radą Europejską a Radą w drodze ustaleń roboczych;
21. wyraża ubolewanie z powodu powtarzających się trudności napotykanych dotychczas przy procedurach udzielania absolutorium; zauważa, że Parlament odmówił udzielenia sekretarzowi generalnemu Rady absolutorium z wykonania budżetu Rady na lata budżetowe 2009, 2010 i 2011 z powodów wymienionych w swoich rezolucjach z dnia 10 maja 2011 r., 25 października 2011 r., 10 maja 2012 r., 23 października 2012 r., 17 kwietnia 2013 r. i 9 października 2013 r.;
22. powtarza, że wdrażanie skutecznej kontroli budżetowej jest możliwe jedynie w drodze współpracy między Parlamentem i Radą, zaś główne elementy współpracy muszą obejmować formalne posiedzenia przedstawicieli Rady i parlamentarnej Komisji Kontroli Budżetowej, odpowiadanie na pytania zadawane przez członków komisji w oparciu o kwestionariusz oraz przedkładanie dokumentów służących za materiał roboczy przy kontrolach budżetowych na żądanie; jest zdania, że podstawowe elementy skutecznej kontroli budżetowej wymieniono w rezolucji PE z dnia 23 października 2012 r.;
23. powtarza, że bez wspomnianej wyżej współpracy ze strony Rady Parlament nie jest w stanie podjąć świadomej decyzji w sprawie udzielenia absolutorium;
24. podkreśla, że Komisja w swojej odpowiedzi z dnia 25 listopada 2011 r. na pismo przewodniczącego Komisji Kontroli Budżetowej stwierdziła już, że Parlament powinien nadal udzielać lub odmawiać udzielenia absolutorium innym instytucjom, także Radzie, czy też odraczać decyzję w tej sprawie, jak to miało miejsce dotychczas;
25. wskazuje, że w swojej rezolucji w sprawie absolutorium przyjętej w kwietniu 2013 r. Parlament postanowił przekazać pytania Rady Komisji; zauważa, że Komisja odpowiedziała na nie w piśmie z dnia 23 stycznia 2014 r.;
26. w pełni zatwierdza i popiera poglądy Komisji wyrażone w jej piśmie z dnia 23 stycznia 2014 r., a mianowicie, że wszystkie instytucje w pełni uczestniczą w działaniach podejmowanych w następstwie uwag poczynionych w ramach udzielania absolutorium przez Parlament oraz że wszystkie instytucje powinny współpracować na rzecz zapewnienia sprawnego przebiegu procedury udzielania absolutorium, przy pełnym poszanowaniu odnośnych postanowień Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i prawa wtórnego;
27. informuje Radę, że Komisja w swoim piśmie również stwierdza, iż nie będzie nadzorowała wykonania budżetów innych instytucji oraz że udzielenie odpowiedzi na pytania adresowane do innej instytucji naruszyłoby niezależność tej instytucji w zakresie wykonywania jej sekcji budżetu; przypomina Radzie, że jednym z wniosków z posiedzenia Rady Europejskiej w dniach 18–19 października 2012 r. było, że „legitymacja i rozliczalność demokratyczna powinny być przedmiotem dalszej analizy”; przypomina, że Parlament udziela absolutorium innym instytucjom po rozpatrzeniu przedłożonych dokumentów i odpowiedzi udzielonych na postawione pytania; ubolewa, że Parlament regularnie ma trudności z uzyskaniem odpowiedzi od Rady;
28. z zadowoleniem przyjmuje starania prezydencji greckiej o ponowne otwarcie negocjacji między instytucjami; podkreśla jednak, że w przeszłości takie negocjacje nie przyniosły oczekiwanych wyników;

29. uważa, że pożądane jest, by Parlament wykonywał swoje uprawnienia do udzielania absolutorium zgodnie z art. 316, 317 i 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej zgodnie z obecną interpretacją i praktyką, mianowicie by udzielał absolutorium w odniesieniu do każdego działu w budżecie z osobna, tak by utrzymać przejrzystość i demokratyczną odpowiedzialność przed podatnikami Unii;
 30. zaleca zorganizowanie warsztatów poświęconych analizie prawnej pełnionej przez Parlament funkcji kontroli budżetu oraz spoczywającym na Radzie obowiązku współpracy; zaleca sporządzenie sprawozdania z własnej inicjatywy na temat ewentualnych zmian Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, co byłoby krokiem naprzód z myślą o przygotowaniu się na możliwość wszczęcia postępowania sądowego, jak też na możliwość zmiany lub objaśnienia przewidzianych w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej przepisów dotyczących udzielania absolutorium innym instytucjom;
 31. ubolewa nad tym, że nie wszystkie instytucje Unii przestrzegają tych samych standardów w odniesieniu do przejrzystości, i uważa, że Rada powinna poczynić w tym względzie pewne ulepszenia; uważa, że Parlament i Rada, jako współprawodawcy, powinny stosować te same standardy przejrzystości;
 32. przypomina, że dobra współpraca między Parlamentem a Radą jest kwestią najwyższej wagi dla zapewnienia prawidłowego wykonania budżetu Unii;
 33. zwraca się w związku z tym do Trybunału Obrachunkowego o przeprowadzenie pogłębionej kontroli działalności Rady Europejskiej, Rady oraz Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych dotyczącej zarówno działań administracyjnych, jak i operacyjnych, z poszanowaniem kompetencji przewidzianych w Traktatach, oraz o przedstawienie sprawozdania z tej kontroli Parlamentowi Europejskiemu;
 34. zwraca się do Trybunału Obrachunkowego o włączenie do jego następnego sprawozdania rocznego przeglądu działań następczych Rady Europejskiej i Rady w odniesieniu do zaleceń Parlamentu przedstawionych w niniejszej rezolucji.
-